



ALL TOGETHER NOW!

Seminário APPI Évora 2006

20 e 21 de Outubro

ÉVORA, Hotel Dom Fernando



ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA
DE PROFESSORES DE INGLÊS

Great Teachers Inspire



PEARSON
Longman

www.longman.com/portugal

ALL TOGETHER NOW!

Évora 2006

Welcome!

It has always been a great pleasure for APPI to welcome all delegates, speakers and exhibitors to APPI events such as annual conferences and seminars, and teachers in general, at a different scale, to teacher development sessions held throughout the year all over the country. APPI's most warm welcome now is given to all those who have decided to return the call to meet together in Évora – a breathtaking beauty of a town, a world's cultural heritage city, and a first-timer for these APPI events. "Évora is the finest example of a city of the golden age of Portugal after the destruction of Lisbon by the earthquake of 1755!" (UNESCO)

The programme of the APPI Évora Seminar 2006 offers a range of opportunities for professional development touching a variety of practical issues pertaining to English teaching and learning, and involving teachers from all teaching levels. In fact, the two plenary sessions and eighteen workshops in the programme are to cater for delegates' interests and needs since those cover a number of situations teachers have to put up with in their daily practice. So please read through the programme and make your choice; observe the room capacity as shown in the session announcements and the room doors; and be on time for sessions!

Livraria Britânica and some well-known publishers are present with the latest teaching and learning materials. As usual you can depend on them for getting those at a reduced price (at Britânica) and obtaining updated information on publications, multimedia and computer software, and other items of your interest.

A social programme has also been prepared. Thanks to the generosity of the sponsors in the list published elsewhere in this programme, the Organisation is happy to provide you with a wine & cheese party with a taste of Alentejo and a secondary school students' choir, a festive dinner animated by a traditional folk singing group (20 members), a guided tour of this exquisitely appealing ancient city, and other also interesting things for you to discover bit by bit...

Both sides in the programme, i.e. the professional development part conducted by distinguished speakers who wish to share their knowledge and skill with you, and the social side which allows you to meet old acquaintances and friends, and make new contacts, are expected to develop under the sign of **togetherness** - the underlying key word of this Seminar. It's all about this feeling of being united, with other people in a friendly relationship! Could you think of a better place than Évora to make it happen?

Welcome to Évora, welcome to the APPI Évora Seminar 2006!

Sebastião

20th October	Room Túlio Espanca (180 seats)	Room Diana I (80 seats)	Room Diana II (60 seats)
10h00 – 10h30	Opening Session		
10h30 – 11h30	Plenary David Heathfield Bringing personalised speaking alive: some simple drama techniques		
11h45 – 12h45	Jacqueline Harding freedom2learn: learner autonomy	Eduarda Nunes Tell me how you think, I'll tell you who you are	Graça Baleizão Storytelling for the 7 – 9 year olds
12h45 – 14h15	Lunch		
14h15 – 15h15	Michael Hughes Revising and recycling vocabulary	Marina Viana Power to the lyrics	Lirolinda Viegas Célia Amaral de Jesus Como ensinam as professoras titulares línguas estrangeiras aos seus alunos – <i>uma experiência de formação e supervisão</i>
15h30 – 16h30	Simon Cantle Group dynamics in the language classroom	Desmond Rome "The Love-Hate relationship goes on!"	Sandie Mourão "Yes, I can!"
16h30 – 17h00	Coffee-Break		
17h00 – 18h00	Tony Lucas Useful websites for you and your students	Eduardo Bué-Alves The extensive reading and the new syllabus – a problem or a challenge?	David Heathfield Spontaneous storytelling and dramatising: yes, we do all have imagination
18h00	Wine & Cheese Party		

21st October	Room Túlio Espanca (180 seats)	Room Diana I (80 seats)	Room Diana II (60 seats)
09h30 – 10h30	Adelaide Rabaça Isabel Martins Paula Simões Everybody's doing it! – Useful tips for creative English teachers	Cristina Costa Ramona Dietrich Becoming a tech teacher through an online community of practice	Sandy Albuquerque Picture it!
10h30 – 11h00	Coffee-Break		
11h00 – 12h00	Paula De Nagy Modelling language	Emília Gonçalves Angelina Torres Como gerir a heterogeneidade na sala de aula	Américo Dias Veríssimo Toste Orientações Programáticas 1º e 2º ano – Apresentação
12h15 – 13h15	Plenary Gillian Moreira Time to get real – togetherness and the world today		
13h15 – 13h30	Closing Session		

20th October

10h00 - 18h00

10h00 - 10h30

Opening Session

10h30 - 11h30

David Heathfield

Freelance

Bringing personalised speaking alive: some simple drama techniques

Students bring so much with them into the classroom. Their lives are our richest resource. Explore techniques which encourage students to speak and listen actively to each other. Students' outside experiences, relationships, conversations and ideas can be brought alive inside the classroom in a safe, positive and supportive way.

Plenary Talk

All

Methodology/Classroom activities/Materials dvlp

Room: Túlio Espanca

11h45 - 12h45

Jacqueline Harding

Cambridge University Press

freedom2learn: learner autonomy

Learner autonomy is one of the most beneficial skills that students can develop, yet teachers find it difficult to spare time away from teaching language skills. In this session, I'll explore the reasons why learner autonomy can benefit not only students but teachers too, then discuss how it can be

developed in students alongside language input and practice.

Talk/Demonstration

Bas/Sec/TA

Teacher training

Room: Túlio Espanca

Eduarda Nunes

Esc. S/3 Emídio Garcia, Bragança

Tell me how you think, I'll tell you who you are

Different ways to treat the same material, each one intended to please a different type of intelligence.

Workshop

Bas/Sec

Classroom activities/Materials dvlp

Room: Diana I

Graça Baleizão

Esc. E. B. 2,3 André de Resende – Agrupamento nº 2 de Évora

Storytelling for the 7 – 9 year olds

Children love stories.

Stories, puppets, drama, songs and games – how to put them together in a long term project and to make learning fun and memorable.

In this session we will look at some practical ideas and materials used to involve children in the learning process.

Workshop

Primary

Classroom activities

Room: Diana II

12h45 - 14h15

Lunch

14h15 – 15h15**Michael Hughes**

British Council, Porto

Revising and recycling vocabulary

Grammatical structures get revised and recycled many times within an academic year and from one academic year to the next. Revising vocabulary, however, is a much more hit and miss affair. This workshop will give you lots of ideas for systematically recycling vocabulary without too much effort on your part!

Workshop

Bas/Sec/TA

Classroom activities

Room: Túlio Espanca**Marina Viana**

Esc. S/3 Emídio Garcia, Bragança

Power to The lyrics

Often textbooks present songs but don't go much beyond the conventional "gap fill". Often teachers are too busy to search for suitable material. Sometimes we think that songs are a waste of classroom time, because it is not "real" language work. However, learners, younger and older alike, are easily engaged and motivated through songs. We hope the activities we propose will make your learners enjoy playing with the language in this way. (and you too!!)

Workshop

Bas/Sec/TA

Classroom activities/Materials devlp

Room: Diana I**Lirolinda Viegas****Célia Amaral de Jesus**

Agrupamento da EB1 nº 4 de Loulé

Como ensinam as professoras titulares línguas estrangeiras aos seus alunos – uma experiência de formação e supervisão

A nossa comunicação revelará uma experiência de formação e supervisão no *Ensino das LÊs no 1º Ciclo*, com um grupo de professoras titulares de turma, cujo objectivo principal foi o de criar condições facilitadoras de construção colaborativa de saberes e aprofundamento de competências, no sentido da inovação nas suas práticas educativas, nomeadamente na leccionação autónoma desta nova área.

Talk/Demonstration

Primary

Methodology/Classroom activities

Room: Diana II**15h30 – 16h30****Simon Cantle**

British Council, Lisboa

Group dynamics in the language classroom

As teachers we work with groups every day. Understanding theories of Group Dynamics can inform classroom management and improve productivity of classes. In this workshop we will:

- consider the broad theories of classroom dynamics;
- look at the teacher's role;
- relate the theories to our own experiences, both good and bad.

ALL TOGETHER NOW!

Workshop

All

Methodology/Teacher training

Room: Túlio Espanca

Desmond Rome

C U P, Portugal

"The Love-Hate relationship goes on!"

Desmond Rome will give a workshop (helping hand) to see you through the nightmares of the 10^o-11^o and 12^o Anos with a special focus on web-links that can be of use to add spice and increase your students liking of the English language. The idea is to improve the quality of the end product – "your students!"

Talk/Demonstration

Sec/TA

Methodology/Classroom activities

Room: Diana I

Sandie Mourão

APPInep

"Yes, I can!"

This presentation will show how a unit of work can be devised based on the *orientações* for 3rd & 4th yrs. Together we will look at movement and flashcard games, songs and rhymes, reading and writing and assessment. We'll finish with a unit of work ready to use in our classrooms.

Workshop

Primary

Methodology/Classroom activities/Materials dvlp

Room: Diana II

16h30 – 17h00

Coffee-break

17h00 – 18h00

Tony Lucas

British Council, Porto

Useful websites for you and your students

There are a lot of great websites on the Internet for learners and teachers of English, including many run by the British Council. This session will give you a brief overview of the best that are on offer and give you ideas on how to exploit them.

Talk/Demonstration

All

Classroom activities

Room: Túlio Espanca

Eduardo Bué-Alves

Esc. Sec. de Cascais

The extensive reading and the new syllabus – a problem or a challenge?

In the context of the new English syllabus how has extensive reading been managed in "our classes"? Has it been a priority, a kind of highway to success or "the road less travelled by..."? Let's find out and make a bridge between both of them, shall we?

Talk/Demonstration

Sec

Methodology/Classroom activities

Room: Diana I

David Heathfield

Freelance

Spontaneous storytelling and dramatising: yes, we do all have imagination

Setting the scene, inviting input, turntaking and roleplay are all features of creative and spontaneous group storytelling.

Explore the use of simple props and background music to inspire students to make stories. A brand new story will be told in the course of this workshop.

Workshop

All

Methodology/Classroom activities/Materials dvlp

Room: Diana II

Note: Restricted workshop (up to 40 people)

18h00 – 19h30

Wine & Cheese Party

20h30

Seminar Dinner at Jardim do Paço Restaurant.

Registration at the welcome desk.

21st October

09h30 – 13h30

09h30 – 10h30

Adelaide Rabaça

Esc. Sec. Jaime Cortesão, Coimbra

Isabel Martins

Esc. Sec. Dr. João Carlos Celestino Gomes, Ílhavo

Paula Simões

Esc. Sec. de Maria Lamas, Torres Novas

Everybody's doing it! – Useful tips for creative English teachers

Feasible and down-to-earth ideas for activities in the English classroom, using a wide range of juicy authentic materials!

Workshop

Bas/Sec

Classroom activities/Materials dvlp

Room: Túlio Espanca

Cristina Costa

Ramona Dietrich

EFL teachers

Becoming a tech teacher through an online community of practice

These EFL teachers joined an online Community of Practice – Webheads in Action – two years ago and became ICT enthusiasts and Tech-Teachers. Since then, they have been introducing educational technologies into the classroom and would like to give account of their experience and invite new teachers to join the community.

Talk/Demonstration

All

Teacher training

Room: Diana I

Sandy Albuquerque

The Kids Club, Viseu

Picture it!

Practical and useful ideas designed to provide a highly motivating (and non-spooky) learning atmosphere for your young learners. Warm-up your lessons with visual prompts and fun activities, while you promote communicative competence and raise your students interest in British culture and tradition. Remember, flashcards are so much more than pictures!

Workshop

Primary

Classroom activities

Room: Diana II

ALL TOGETHER NOW!

10h30 – 11h00

Coffee-break

11h00 – 12h00

Paula De Nagy

International House, Lisboa

Modelling language

Teachers are probably the best models for learners learning language. In this session, we will explore how to introduce language in a varied and meaningful way.

Workshop

Prim/Bas/Sec

Methodology/Classroom activities

Room: Túlio Espanca

Emília Gonçalves

Esc. Sec. de Ermesinde

Angelina Torres

Esc. Sec. D. Afonso Sanches, Vila do Conde

Como gerir a heterogeneidade na sala de aula

A sessão visa criar um espaço de reflexão sobre as dificuldades inerentes ao processo de ensino-aprendizagem do inglês em turmas numerosas e heterogéneas. Assumindo um cariz teórico-prático, a sessão terá início com uma breve explicitação de conceitos. De seguida, apresentar-se-ão materiais e actividades diversificados e adequados aos alunos do 3.º ciclo do ensino básico e do ensino secundário.

Workshop

Bas/Sec/TA

Classroom activities

Room: Diana I

Américo Dias

EB 2,3/Sec. Clara de Resende, Porto

Veríssimo Toste

APPI

Orientações Programáticas 1º e 2º ano – Apresentação

Apresentação das Orientações Programáticas para os 1º e 2º anos, sugestões práticas, debate.

Talk/Demonstration

Prim/Bas

Teacher training

Room: Diana II

12h15 – 13h15

Gillian Moreira

Universidade de Aveiro

Time to get real – togetherness and the world today

This talk will address the question of how to chart a course towards togetherness in a world characterised by so much difference. In particular, it will look at ways in which the real world can be brought into the English Language Classroom.

Plenary Talk

Bas/Sec/TA

Teacher training

Room: Túlio Espanca

13h15 – 13h30

Closing Session

Speakers' Biodata

Américo Dias

First of all a teacher. My teaching experience goes from 4 year-old-children to people in the sixties (I mean age!). I started teaching in 1975 (for sure I was a child!), and I've taught 2º and 3º *ciclo*, in pre-primary schools, in "a professional school" and even in an ESE.

I've done some teacher training (English teaching, drama, groups dynamic, project work, ...) and I've written some books (*Flying over English*, *Windows*, *Take it Easy*, *First Prize*, *Avaliação Sumativa Extraordinária*, *Nas ruelas da má fama*, *Inglês no 1º ciclo - Práticas Partilhadas*).

I've been an APPI member since APPI was born.

Angelina Torres

Professora do quadro de nomeação definitiva; experiência na formação inicial e contínua de professores; autora de manuais escolares; autora dos programas de Técnicas de Tradução de Alemão.

Célia Amaral de Jesus

Professora do 1º Ciclo, variante Português/Inglês, na EB1 nº 4 de Loulé.
Participação em várias Acções de Formação sobre o Ensino das LEs aos mais novos.
Co-Coordenadora do Projecto de Produção de Conteúdos Educativos, promovido pela CRIE, ME: "Línguas Estrangeiras On-line - Actividades Lúdicas para o 1º Ciclo".

Cristina Costa

An EFL teacher finishing a Master's in Educational Technologies. She possesses a post-grad certificate in e-learning and a post-grad certificate in language e-teaching. She has been integrating ICT tools and techniques into the existing curriculum with amazing results.

David Heathfield

David is a freelance teacher, trainer, role actor, dramaworker and storyteller. He is the author of "Spontaneous Speaking: Drama Activities for Confidence and Fluency" in the DELTA Publishing Professional Perspectives series as well as the feature *Speaking Spontaneously* in ETP magazine.

Eduarda Nunes

Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas; *Proficiency* pelo British Council; três *summer courses* em Inglaterra; formação contínua nas áreas promovidas pela APPI; presença em Congressos da APPI.

Eduardo Bué-Alves

Professor do Ensino Secundário; formador do Centro de Formação da APPI, APPI forma; autor de manuais; autor de materiais de apoio à leitura e à escrita.

ALL TOGETHER NOW!

Emília Gonçalves

Professora do quadro de nomeação definitiva da Escola Secundária de Ermesinde; Mestre em Estudos de Tradução; experiência na formação inicial e contínua de professores; autora de manuais escolares; autora dos programas de Técnicas de Tradução de Inglês.

Desmond Rome

Has been a teacher of English in Portugal for some years and was one of the founders of APPI. Prior to this he was President and Vice-President of TESOL Portugal. Founder of Linguacoop Language School. He has written several books for the State Secondary schools and has been involved in creating multimedia material for the BBC. He has worked for Longman Penguin and for the last 9 years he has been the country manager for Cambridge University Press.

Gillian Moreira

Gillian was born in England and has been living and working in Portugal since 1979. She teaches English Studies disciplines at the University of Aveiro. Her research interests focus on intercultural issues related to language education, European language policies and the politics of English as Global Language. Coordinator and co-author of the national secondary school curriculum for English.

Graça Baleizão

2º ciclo school teacher since 1976/77; 1º ciclo school teacher since 1992/93. Attended a British Council Summer School – "Teaching English to Young Learners" – Leeds, UK – July 1992 and a NILE – "BritLit" course – Norwich, UK – August 2006.

Jacqueline Harding

Jacque has been working in ELT for over 13 years. She has been a teacher and coordinator of a private language school in Madrid where she has gained experience in teaching young learners, teenagers and adults. She has also taught Business English in multinational companies, and General English and English for Academic Purposes to Japanese students at the University of Birmingham. Her teaching qualifications include the CELTA and DELTA certificates. She has also written the CD ROM for 'Team up 1' (Cambridge University Press). She is currently the Teacher Trainer at Cambridge University Press.

Lirolinda Viegas

Professora do 1º Ciclo, com pós-graduação em Supervisão, especialização em 1º CEB e Dissertação de Mestrado em *Supervisão no Ensino das Línguas Estrangeiras no 1º CEB* (não defendida). Formadora da Formação Contínua de Professores, em Didáticas Específicas (Línguas Estrangeiras no 1º Ciclo).

Marina Viana

Marina has been a teacher of English since 1984. She started her career at a Professional School and then went to a Secondary School in Bragança (NE Portugal) where she has been for the past 20 years.

ALL TOGETHER NOW!

Michael Hughes

Michael has spent many years working as a teacher and trainer for both the British Council and International House, including spells in Hungary, Poland, Lithuania and Japan. He has previously lived and worked in Coimbra and Lisbon and is currently Deputy Teaching Centre Manager for the British Council Porto Teaching Centre.

Paula De Nagy

I have been working in English Language Teaching for over 20 years both as a teacher and teacher trainer. At the moment, I am the Director of Teacher Training at International House, Lisbon.

Paula Simões, Isabel Martins & Adelaide Rabaça

Teachers and teacher trainers; involved in the BritLit project; regularly working in materials development and literature in the classroom.

Ramona Dietrich

An American with a Master's in Education with 10 years freelance EFL teaching experience in Portugal. She was introduced to ICT tools through her membership in "Webheads in Action", a community of practice for EFL/ESL teachers.

Sandy Albuquerque

Sandy holds a university degree in English, a post-graduate in English studies, and is now finishing her master's in North American Literature. She has been working at Fun Languages for the past five years, teaching students with an age ranging from young learners to adults. She has also taught General English and Business English in multinational companies.

Sandie Mourão

Sandie has worked with children and their teachers for over 15 years. She is especially interested in using stories, the role of free play and evaluation in the primary EFL classroom. Sandie is the APPInep coordinator.

Simon Cantle

I am a teacher with British Council, Lisbon, specialising in teaching young and very young learners. I have a particular interest in using 'Real Books' in the language classroom.

Tony Lucas

Tony has been teaching at the British Council since 1998. He has taught all the current levels on the CEF with particular interest in teaching Young Learners. He completed his DELTA in 2003 and is a Cambridge ESOL examiner for various levels. He is a teacher trainer and has participated in several APPI conferences as a speaker. He recently taught Young Learners in Hong Kong.

Veríssimo Toste

Verrí has been teaching in Portugal for the last 20 years. He has taught English as a Foreign Language in private institutes to young learners, as well as adults. He is a certified teacher trainer and is currently working on a Master's thesis. He is also an author of English coursebooks and storybooks.

ALL TOGETHER NOW!

ELT Resources Exhibition

Areal Editores
British Council
Cambridge University Press, CUP
Escolar Editora
Express Publishing
Pearson Longman
Mary Glasgow Publications, MGP
Oxford University Press, OUP
Porto Editora
SEE Learning Centre
Texto Editores

Bookseller

Livraria Britânica

Thank you

The APPI Executive Committee would like to express their thanks to:

Ministério da Educação – DGIDC/SIQE-Medida 3

Câmara Municipal de Évora
Câmara Municipal de Portel
Câmara Municipal de Redondo
Câmara Municipal de Reguengos de Monsaraz
Câmara Municipal de Vidigueira

Pearson Longman
Cambridge University Press, CUP.

Caixa Geral de Depósitos

Grupo Coral “Os Almocreves”, Portel (Cante Tradicional Alentejano)
Tuna Académica do Antigo Liceu de Évora

Delta Cafés

Diário do Sul

Adega Cooperativa de Redondo
Adega Cooperativa de Vidigueira
CARMIM - Adega Cooperativa Agrícola de Reguengos de Monsaraz
Carlos Charrua, Reguengos de Monsaraz
Fercarnes, Lda., Oriola
José Tendeiro Martins, Montoito
Pastelaria Pão de Rala, Évora
Pastelaria Violeta, Évora
Salsicharia Montanheira, Évora
Valverde & Fialho, Oriola

Arts & Crafts

Francisco Rosado, Redondo – pottery
Isidro Verdasca, Évora – cork
Manuel Cunha, Vidigueira – pottery
“Sempre Noiva”, Arraiolos – carpets

All speakers
All delegates
The Seminar helping team

English Adventure

NEW!

Christiana Bruni, Izabella Hearn, Mady Musiol,
Magaly Villarroel and Anne Worrall

Beginners – Elementary

Three levels Pre-Primary

Six levels Primary

Motivate to Educate!

English Adventure makes learning English a memorable, magical experience. By using familiar Disney characters that children know and love, *English Adventure* re-creates a fantastic world of discovery and adventure in the classroom that truly motivates and encourages pupils to learn.



© Disney

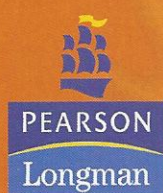
For more information please
call Pearson Longman Portugal: 214 200 190

Disney

PEARSON
Longman

www.penguinreaders.com

Something for Everyone!



Alameda António Sérgio, 22 - 3.º C • 1495-132 Algés
Telef.: 214 200 190 • Fax: 214 131 111
E-mail: longman@mail.telepac.pt